

2020年1月26日 星期日
Sunday, January 26, 2020美南新聞 美南新聞網站
www.scdaily.com美南日報
Southern Daily News
www.scdaily.comINTERNATIONAL TRADE CENTER
International Trade Center
www.itchouston.org美南國際電視網
Southern TelevisionU.S.A. Printing
www.scdaily.com休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages
www.scdaily.com休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

商家名店



理查德律师事务所

拥有强大资深律师团队

现任哈里斯县的警察公会法律顾问

荣获「德州执法法律辩护奖」

专精项目: 刑事/商业/家庭/意外

电话: 281-889-1886(中文)

地址: 1035 Dairy Ashford Rd Suite 315, Houston TX 77079

Stoa Intl. Realty

AW REAL ESTATE GROUP, LLC
德州共赢房地產
STOA INTL. REALTY.

祥瑞花園—中國城首家高檔老年公寓熱售！
提供高質量的晚年生活！19萬起，預購從速！2020年春天入住！
每周六10:30到11:30開放參觀。

瑞乐和苑 Relux Senior Community
中國城首家酒店式老年公寓
歡迎來電預約諮詢

未上市 Class B 大型公寓出售，121個單元，CAP7%，入住率90%
專精商業地產 商業/酒店/辦公樓/購物中心/仓库/公寓/土地/農場/飯店等買賣
投資/租賃/住宅

王秀玲 ANNA WANG 713-979-8242 President / Owner 註冊經紀人 w923374519w anna.wang@awreg.com

6001 Savoy Drive, Suite 120, Houston, TX 77036

www.awreg.com

R01-STOA共贏房地產.C1234567C_4

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

平安里·程從這里開始...

【平安裏暑期回國特價票】每人\$1139.00起
已含稅，固定往返日期，票量有限，先到先得

6/1-8/2 休斯頓北京 \$1215.00

6/4-7/9 休斯頓北京 \$1265.00

5/30-8/5 休斯頓上海 \$1189.00

5/29-7/18 休斯頓上海 \$1189.00

5/29-6/26 休斯頓廣州 \$1139.00

Tel: 713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036

E-mail: pallytravel@gmail.com

二十五年老字號，國際航空協會會員

T07-PALLY TRAVEL 平安旅遊1234567C_4

美玲房地產 Shirley Chang 曾美玲

住宅：買賣新、舊房屋、投

資房地產、物業管理

商業：買賣購物中心、土地、

公寓、出租、物業管理

Email: shirley_l_realtor@yahoo.com
Wechat: Shirley1060

832-343-5416

T07-PALLY TRAVEL 平安旅遊1234567C_4

Jasmin Tseng (菲菲)

長期照顧、年金、長者保險、

健康醫療、人壽、教育儲蓄

專線: 713-371-2491

現在就來電預約和諮詢

•代理多家A級知名保險公司

多一份準備多一份安心，我的專業和用心讓你放心

10333 Harwin Drive Suite 120E

Houston, TX 77036

Jasmin.tseng@yahoo.com

T07-JASMIN TSENG 曾玉菲

101-JASMIN TSENG 曾玉菲_567C_4

王朝旅遊

21
週年

IATAN 713-981-8868

ARC專業 全球郵輪★全球簽證★護照更新

旅行社 中國簽證\$170★公證★認證★

\$0 江南游回中國 太空中心門票\$16

\$399 江南遊 7天+台灣/越南 折扣高達

美東、黃石、美西 72%

德州、美國境內游

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家，方便比價，價格便宜，保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人， 視信譽如生命

IATAN 713-981-8868

ARC專業 全球郵輪★全球簽證★護照更新

旅行社 中國簽證\$170★公證★認證★

\$0 江南游回中國 太空中心門票\$16

\$399 江南遊 7天+台灣/越南 折扣高達

美東、黃石、美西 72%

德州、美國境內游

福達旅行社 (713) 773-1243

cousintravel_tour@yahoo.com

9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

107-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

•東美 5~8天豪華遊
•美西 4~12天精華遊
•黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
•加拿大班夫7天/7天 特惠遊 (買二送二)
•加拿大東部5天遊 (多倫多,屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
•超值雲南風情遊
•超值黃山江南風情遊

休士頓 ⇔ 世界各大城市特價機票

另代訂酒店租車、簽證及 Package Tour.

T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

•佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊 (四人一房)
•日本關東風情6天遊
•日本關西風情7日遊
•北京、蘇州、水鄉、同里、杭州,上海8天
•夏威夷 4~7天遊
•歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之遊
•北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
•蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

4/5韓日12天櫻花團: \$2000 包機票

歐洲6國(意瑞德荷比法)8天: \$999

洛杉磯、坎昆、秘魯、貴州三峽、緬甸 \$1398

曰韓、台灣、新馬泰、港珠澳: 買一送一

歐洲、土耳其、埃及、澳紐、中國、南美

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐樓上)

T07-AMAZING TRAVEL-VISA.COM

中國簽證\$170 公證認證 NASA \$16

歡樂親自帶隊

4/5韓日12天櫻花團: \$2000 包機票

阿拉斯加 極光團6天: \$999

洛杉磯、坎昆、秘魯、貴州三峽、緬甸 \$1398

曰韓、台灣、新馬泰、港珠澳: 買一送一

歐洲、土耳其、埃及、澳紐、中國、南美

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐樓上)

T07-AMAZING TRAVEL-VISA.COM

中國簽證\$170 公證認證 NASA \$16

歡樂旅遊 832-786-8288

AMAZINGTRAVELVISA.COM

中國簽證\$170 公證認證 NASA \$16

\$0 江南團+中國各大城市

折扣 美東、美西、黃石 20% 德州、美國境內遊

\$399 江南遊+台灣/越南

9889 Bellaire Blvd, C326, Houston, TX 77036 (中國城敦煌廣場豆腐樓上)

T07-AMAZING TRAVEL-VISA.COM

中國簽證\$170 公證認證 NASA \$16

歡樂旅遊 832-786-8288

AMAZINGTRAVELVISA.COM

中國簽證\$170 公證



美南報業電視傳媒集團 SOUTHERN NEWS GROUP
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

報業・黃頁・網站・電視・印刷設計・國際貿易中心

美南日報

與全美僑社一起成長

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
美南新聞日報

獻金疑雲 希拉裡涉捲入鉅礦公司

81人參會 引資420億

鄉廣東

15.3 KVVV STV

11122

103_日報業務_Houston_02_CF

北美最權威的華文全媒體傳媒集團



騰龍教育學院今天下午舉行 騰龍“紫砂藝術”講座

(休士頓/秦鴻鈞報導) 謂龍教育學院將於今天(1月26日,星期日)下午二時至四時,舉行“紫砂藝術”講座,由工藝美術師,第五屆宜興優秀青年陶藝家吳俊峰夫婦主講,歡迎各界踴躍前往聽講。

紫砂壺通常特指“陶都”宜興紫砂壺。宜興紫砂壺是舉世公認的最好的茶具之一。

紫砂壺是最理想的泡茶茶具之一,盛暑泡茶,茶葉隔夜不餽。世人愛

紫砂壺,不僅是因為它是理想的泡茶工具,還因為它集造型、書法、繪畫、印章、篆刻等諸多藝術於一體,既有實用價值,還能品賞、把玩、收藏。明代書畫家文徵明之孫文震亨,在其《長物誌》中稱紫砂壺“蓋既不奪香,又無熟湯氣”。

吳俊峰伉儷將與我們分享如何製作紫砂壺,如何鑑別,如何收藏等有意思的話題。



吳俊峰

工藝美術師
第五屆宜興優秀青年陶藝家
1975年生於丁酉年,字:赫生,号:明善。全國美術行業十大能手。中國陶藝大師張大華入室弟子。中國民間文化藝術家協會會員。在創作過程中,努力追求形神兼備,形神合一,既追求藝術的美色,技承的種子,而且將古畫中留給文化元素和文化氣息,運用價值和藝術審美價值有機融合,既大極度展現紫砂壺的內外兼修之美。擅長花器,喜歡把大自然中的花鳥山石移植到作品之中,表达自己的思想情感,給人以清雅幽雅的觀感與精神享受。



工藝美術師
第五屆宜興優秀青年陶藝家
1975年生於丁酉年,字:赫生,号:明善。全國美術行業十大能手。中國陶藝大師張大華入室弟子。中國民間文化藝術家協會會員。在創作過程中,努力追求形神兼備,形神合一,既追求藝術的美色,技承的種子,而且將古畫中留給文化元素和文化氣息,運用價值和藝術審美價值有機融合,既大極度展現紫砂壺的內外兼修之美。擅長花器,喜歡把大自然中的花鳥山石移植到作品之中,表达自己的思想情感,給人以清雅幽雅的觀感與精神享受。



工藝美術師
第五屆宜興優秀青年陶藝家
1975年生於丁酉年,字:赫生,号:明善。全國美術行業十大能手。中國陶藝大師張大華入室弟子。中國民間文化藝術家協會會員。在創作過程中,努力追求形神兼備,形神合一,既追求藝術的美色,技承的種子,而且將古畫中留給文化元素和文化氣息,運用價值和藝術審美價值有機融合,既大極度展現紫砂壺的內外兼修之美。擅長花器,喜歡把大自然中的花鳥山石移植到作品之中,表达自己的思想情感,給人以清雅幽雅的觀感與精神享受。



「台北經文處」陳家彥處長一行 除夕夜前往各大寺廟普佛,上香,叩鐘

(休士頓/秦鴻鈞報導)「台北經文處」陳家彥處長伉儷,率領兩位千金,暨「政務組」組長何仁傑,僑教中心主任陳奕芳,副主任楊清容,僑務榮譽職員黎淑瑛,劉秀美,陳美芬,張世勤一行,於除夕夜晚間八時起,前往中台禪寺普德精舍禪坐,聽師父見疊法師開示禪坐的意義,並列隊前往叩鐘,禮佛。隨即又趕往佛光山中美寺,拜懺,普佛,上香。隨即又趕往真佛宗密

儀雷藏寺,觀賞由「釋行浩(程浩)少林功夫學院」學生表演的舞龍舞獅賀新年,並參加該寺的佛前大供上頭香儀式。由該寺董事長林錦銘出席接待。隨後,陳處長一行又趕往本頭公廟及德州天后廟等廟宇參拜、祈福。



圖為「台北經文處」陳家彥處長(坐者左二)在「中台禪寺普德精舍」,聆聽見疊師父對禪坐的開示。(記者秦鴻鈞攝)



圖為「台北經文處」陳家彥處長伉儷(左五、左四)一行,在「中美寺」與Stanford市市議員譚秋晴(左七)及接待的佛光會成員合影。(記者秦鴻鈞攝)



圖為陳處長伉儷(後排右七,右六)一行赴密儀雷藏寺上頭香,與密儀雷藏寺法師及林錦銘董事長(後排左六),及表演舞龍舞獅的「釋行浩少林功夫學院」學生們合影。(記者秦鴻鈞攝)

SC 休城畫頁 Daily News



本報記者秦鴻鈞攝影

中美雙方出席真實及協會代表在開幕式上合影。

「休斯頓深圳姊妹市協會」過農曆新年 送文化大餐 「花鳥集」攝影暨古詩詞書法展在休斯頓圖書館開幕



中國駐休斯頓總領館文化參贊鄭文先生致詞。



休斯頓市府「國際貿易部」
主任Chris Olson致詞。



「休斯頓深圳姊妹城市協會」會長段文
小燕(左)以書畫贈給休斯頓圖書館副
助主任Laurie Covington(右)。



大休斯頓商會董事長沈健
先生致詞。



出席開幕式的中國貴賓合影。



在休斯頓圖書館入口處左側「花鳥集」
攝影暨古詩詞書法展現場。



出席「花鳥集」攝影暨古詩詞書法展的
中美來賓在開幕式上。



「休斯頓深圳姊妹市協會」與「休斯頓圖書館」代表在開幕式上互贈禮物並合影。

買賣房屋與投資 獨具投資眼光 擅長用大數據分析趨勢

Edward Wang深得好評



(記者韋霓休斯頓報導)買房子是一生中最重大的決定之一，過來人都知道，能夠找到一位值得信賴的經紀人有多重要，在諸多繁雜過程中能放心許多，而房子是累積財富的方法之一，好的經紀人有投資眼光，知道潛力地段在哪裡。筆者就認識這麼一位休斯頓的優秀地產經紀人，他叫做Edward Wang。他於首屆金鷹地產“奧斯卡”中，獲得「傑出服務獎(Outstanding service award)」，客戶對他稱讚有加，還會推薦新的客戶給他，可謂深得客戶之心！

以客戶的角度來考量

和Edward接觸過的人都會覺得，他態度非常的溫和親切，做事很認真。他把客戶看做朋友，能夠將心比心，他能體會到買賣房子是人生的大項目，經紀人要站在客人的角度理解住戶或投資的需求，用他們的角度來看，最需要的是什麼？同時，客戶已經把一切託付給房仲，房仲們需要更加用心的幫客戶仔細注意買賣房子的細節，跟客戶一起衡量分析所有的交易，提供他們房地產最新的消息，所有的事情都用客戶的角度來考量，一點都不可耽誤。

口碑超好

在住宅房地產領域，每一個合作都有評分，在休斯頓這麼多地產經紀人中，Edward的評分非常的高，並且口碑相傳，因為他盡力的幫助客戶達成夢想，每一筆成交都代表他所費的

心血與努力，佳評是一點一滴的累積出來，他的評分這麼高，絕對是實至名歸。

在 Houston Association of REALTORS 的網站 www.har.com 中，每筆合作都會評估經紀人，包括能力、專業知識、溝通互動、客戶經驗等，買主的第一手經驗積累每個經紀人的評分，我們發現

Edward Wang 在所有項目都是滿分，顯示客戶對他百分之百的滿意，難怪客戶都樂於推薦他。

一位客戶與 Edward Wang 合作之後，他說，Edward Wang 的表現非常出色。他很專業，知識淵博，每當需要他時他都立即回應。他幫助我們與建商之間達成很好的協議，並在整個購買過程中，耐心地幫助我們。他是個真正的專業人士，

真是一個很好的人，我們會毫不猶豫地將他推薦給我們的朋友！

從這位買家的分享中不難發現，Edward 非常用心，讓買房者經歷一段愉快又放心的旅程。

很多的客戶買房子，多半是第一次，在買房子時他們會有諸多的考量，包括在產權、保險、貸款等方面，Edward 都會盡量幫助他們，甚至打電話去問這些公司的進度，盡量讓整個流程更順利，並且克服一些面臨到的問題。有時候建商需要花更長的時間才能蓋好房子，買家會擔心，這時候 Edward 也會安撫他們。如果房子交易中途有一些問題發生，他也會跟客戶商量討論，如果發現並非很好的投資，Edward 會從這個項目拉出來，避免客戶進一步的損失。他不以賺錢為目的，不該賺的錢就不賺，以客戶為優先。

分享投資經驗與心得

Edward 因成長環境以及愛好，他自己本身有做地產投資，對房地產領域一直有所研究，他不吝將自己的經驗與心得真誠分享、並將地產業資訊散發給朋友，讓朋友們都有可圈可點的收穫，當他最後真的踏入地產業，很快地，便用自己獨特的方式闖出一片天。

休斯頓房地產的趨勢

Edward 有 IT 背景，擅長用大數據分析趨勢。談到休斯頓房地產的未來，Edward 覺得在一般可以接受的價位上，休斯頓還是有不小的成長空間，加上現在直航，許多人更容易在此落地生根。休斯頓的地產價位很容易讓人接受，許多亞洲人都喜歡在休斯頓買房，不需要到東岸或是西岸非常昂貴的地方。

這幾年休斯頓的發展非常的快，無論是在糖城、凱蒂、Cypress 或者是 Woodlands 都有很好的發展。房子無論是外觀設計、或者是內部的裝潢，都美觀大器，讓人看到就會很喜歡。在美國其他城市買百萬以上的房子，不如在休斯頓買一個房

，還有多的款項可以投資或運用，可以說，在這裡住的沒有壓力。如果想要去其他地方玩，假日再去度假就好了，休斯頓交通便利，有國際氣氛，具有投資的價值，加上氣候溫暖，對老人家好，是退休聖地；也是養娃的好地方，不僅學區佳，還有許多華裔的世界冠軍者所辦的學校，是其他城市難望其項背的。

Edward 專精於房屋買賣、租賃、投資，包括商業及住宅。連絡電話: 832-453-8868。電子郵件: realtoredwardwang@gmail.com



岑氏保險公司

713 777-9111

Sam's Insurance Agency

9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)

BlueCross BlueShield
of Texas

Humana UnitedHealthcare

健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃



新世紀人壽保險公司

●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃					
年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.65%	3.65%	3.65%	3.65%	3.65%

◎低解約費僅5年年限,第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%

Secure Choice 3 年年金計劃
年 金 金 額

年 金 金 額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	3.00%	3.00%	3.00%

◎低解約費僅3年年限,第一年至第三年是5%,5%,5%

◎自 7/1/12 起如提早解約，兩計劃另有 MVA，市值調整額，如提早解約

◎二計劃可以提取利息，每次必需高於 \$125

(有效日期利率自 11/1/19 起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257

11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079

I01-NEW ERA 新世紀人壽 27B_16

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險

商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度

無懼顧客比較



保險漲價，沈重負擔！

請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM

星期六 9AM-2PM

Gessner Bellaire Corporate B

精通: 國、粵英語

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

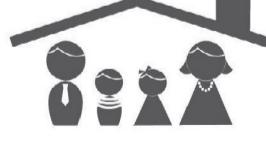
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA
CIGNA BlueCross BlueShield of Texas

保你家人
保你錢包



代理各類人壽 / 投資計劃：

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6000 一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM

星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

Gessner Bellaire Corporate B

Westing 醫療診所

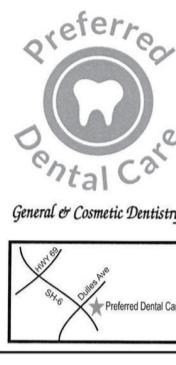
毛誌江醫生 MD PHD. 40 多年臨床經驗

主治

家庭全科/专治打呼噜/睡眠健康/心血管健康/精力不济
亚健康/移民体检/常规体检/远程诊断/远程视频会诊

Tel: 346-777-6688

地址: 6918 Corporate Dr, A-13, Houston, TX 77036



曾家達 牙醫博士

Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍：
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、
根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒
防治、以最新式科學儀器為大家服務。

沒有保險另有優惠

4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459
www.mypreferreddental.com
staff@mypreferreddental.com曾家達 牙醫博士
David D. Tsang, D.M.D., M.P.H.

D02-PREFERRED 曾家達56B_8

洪德生 耳鼻喉專科
醫學博士RICHARD T. HUNG, MD
Diplomat of American Board of Otolaryngology

713-795-5343

主治

★裝設數碼式助聽器
★耳鼻喉發炎
★鼻子堵塞 ★過敏
★聽力減退 ★打鼾
★聽力減退耳鳴、頭頸等有關疾病St. Luke's Medical Tower
Texas Medical Center
6624 Fannin, #1480,
Houston, Texas 77030Ear, Nose and Throat
Head and Neck Surgery
Digital Performance\$400
DISCOUNT
\$400
DISCOUNT

D03OT_HUNG洪德生3567B_8

德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!

車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，
出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你把一切搞定！
不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部
劇烈疼痛、手麻、手酸。采用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假
，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！！
根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！！
一次治療下來疼痛馬上減輕80%！

李醫生 還專精車禍後的複健，車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間：週一、三、五 (8am-6pm) 二、四、六 (上午)

電話：713-278-2225 網址：<http://www.txspinalcare.com>

診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX 77063

D03CH-TEXAS SPINAL 脊椎李醫生56B_16



Katy首家華人家庭全科診所

BestCare Family Clinic 热心服務廣大同胞

1545 S Mason Rd, 77450 (和Highland Knolls 路口)
主治：內外婦兒，五官科，皮膚，骨科，神經科病
年度體檢，健康諮詢，學生體檢
心電圖，化驗，外傷縫合，臍腹切開引流
交通部認證卡車司機指定體檢點唐欣欣博士
德州大學Nurse practitioner
多年急診門診工作經驗

門診電話: (281)206-7738

接受Privia全國性醫療集團管理和支持，診室乾淨，嚴格無菌操作

門診時間：周日到周三：9到7點 周四到周六：請郵件預約

郵箱: BestCareFamilyClinic@gmail.com 可及時聯繫醫生

可網上預約: www.BestCareFamilyClinic.com 接受大部分保險，自費病人很大折扣

孫全 | 骨外科執照醫師 | 臨床醫學博士

成人骨病，關節病，關節重建及置換手術專科醫師

David Q. Sun, MD Adult Joint Diseases and Reconstruction

General Orthopedics

主治：各類骨關節疾及外傷

專科：成人關節重建及置換手術

國語電話: 713-835-8357

治療中心地址及時間：周一至周五
周二，周五：Willowbrook Office: 13833 Dotson Road, Suite 180, Houston, Texas 77070
周三：Springwoods Village Office: 2255 East Mossy Oaks Road, Suite 440 Spring, Texas 77389
周四：Red Oak Office: 17270 Red Oak Drive, Suite 200, Houston, Texas 77090

潤元堂國醫館

Galleria Oriental Medicine and Wellness Center

預約電話: 832-818-0707

中醫針灸主治

www.topacu.com

何巧莎 L. Ac.

執業中醫師

地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057

馬劍鵬 PhD, L. Ac.
貝勒醫學院教授
執業中醫師

ZEN DENTAL CARE

楊臻 牙醫博士

Zane Yang DDS

湯海瑩 牙醫博士

Heidi Tang DDS

葛涇遠 牙醫博士

Jennifer Ge DDS

王帆 工程學/牙醫博士

Stefanie Wang PhD DMD

德州大學牙醫學院畢業

德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證(CEREC)

直線鋼絲矯正認證(Straightwire)

美國牙醫協會會員(ADA)

美國矯正協會會員(AOS)

牙齒全科

- CEREC 碳瓷牙
- 鋼絲及隱形牙齒矯正
- 一般及手術拔牙
- 活動及固定假牙
- 人工植牙、根管治療
- 一般及深度潔牙
- 兒童牙科包括麻醉
- 超薄烤瓷美容貼面

◆ 全新數碼 X 光減少輻射

◆ 高溫高壓消毒安全乾淨

◆ 接受各種保險收費合理

◆ 設備精良而且環境優雅

◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五: 9AM~6PM

週六: 均電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

D02_ZEN 標誌牙醫3456B_16

INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston Texas國際貿易中心
INTERNATIONAL TRADE CENTERWe Build Bridges To
International Business

國際化商貿 從這裡出發

辦公室招租 Office for Rent

- 位置極佳，近中國城5分鐘。
- 環境高雅，安全安靜，包水電，免費高速網絡，辦公傢具
- 有大型停車場。
- Great location, 5 minutes drive from Chinatown.
- Safe and quiet work place with water and electricity, free high-speed Internet, office furniture.
- There has a large parking lot.

舉辦活動最佳地點 Event rental

- 場地寬敞 設備齊全
- 有大型停車場。
- The great location to host various of events in Chinatown area.
- Spacious place with a large parking lot.



INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072

Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728



Southern News Group

Corporate Office-Houston, Texas USA

陶翔

醫生

Sean Tao MD, PhD, Rheumatology

現 休士頓Memorial Hermann Hospital Southwest主治醫生

曾 住 休士頓臨床研究中心研究員

耶魯大學醫學院免疫系博士後和

Howard Hughes Medical Institute 博士後

德州大學醫學院內科住院醫師畢業

德州大學醫學院內科風濕免疫遺傳專科畢業

ABIM Board-Certified in Rheumatology and Internal Medicine

風濕免疫內科

接受多種醫療保險及老人醫療卡 / MEDICARE



骨關節炎、類風濕性關節炎、強直性脊柱炎
牛皮癬關節炎、反應性關節炎、感染性關節炎
痛風、網球肘、肩周炎、腱鞘炎、慢性背痛
慢性肌痛、骨質疏鬆、紅斑狼瘡、口乾眼燥綜合症
硬皮病、皮肌炎、血管炎等。
骨骼系統和免疫性系統的疾病。

診所時間：9am-5pm (星期一至星期五) Tel: (713)541-1112 Fax: (713)270-8784

7737 Southwest Freeway #310, Houston, TX 77074 (在Memorial Hermann Hospital Southwest的門診大樓內)

D03RH-TAO_SEAN 陶翔醫生67B_8



ALLCARE 惠康醫療中心

內科診所

牙科診所

姚坤

(BOARD Certified, ABIM) 蘭州醫學院醫學系畢業

中國醫學院臨外醫學院外國醫學系畢業

Memorial Hospital Southwest 主治醫師

服
務
各
種
內
科
疾
患
項
外
傷
急
診
心
電
圖
正
常
體
檢
隨
到
隨
診713-779-3355
9110 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036
[頂好廣場內]接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM-5PM

高峰
牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業
●德國大學兒童牙科系醫師畢業
●M.D. Anderson 癌症腫瘤科專科
●應急美牙矯正 Certified
●Hands On 人工植牙
●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙

★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料

713-773-9621
9110 Bellaire Blvd, #P, Houston, TX 77036
[頂好廣場內]

門診時間：周一到周五 9:00am-5:30pm

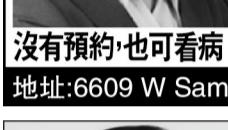
●體檢：VIP體檢，年度體檢，婦科體檢，學生體檢，過敏原檢測

●主治：糖尿病，肥胖病，高血壓，高血脂以及其他普通內科疾病，提供針灸和遠程醫療

沒有預約，也可看病！電話：713-595-9000 傳真：713-595-8500

地址：6609 W Sam Houston PKWY S, Suite 102, Houston, TX 77072 (面對8號高速公路)

D03CA_YONG_容永騏醫生67B_8



黃金享尊醫療中心

內科醫生/糖尿病專家梁敏醫生

福建醫科大學醫學系內分泌專業碩士學位和血液病博士學位，內科受訓於德州大學蓋文斯頓醫學院，曾在美國糖尿病中心 (Diabetes America)從事臨床治療工作，具有豐富的臨床經驗。

門診時間：
周一到周五
9:00am-5:30pm

●體檢：VIP體檢，年度體檢，婦科體檢，學生體檢，過敏原檢測

●主治：糖尿病，肥胖病，高血壓，高血脂以及其他普通內科疾病，提供針灸和遠程醫療

沒有預約，也可看病！電話：713-595-9000 傳真：713-595-8500

地址：6609 W Sam Houston PKWY S, Suite 102, Houston, TX 77072 (面對8號高速公路)

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療梁懷廣2467B_8

黃金醫療中心

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

主治
內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃
甲狀腺疾患 / 關節炎 / 年度體檢 / 婦科檢查
疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036
[黃金廣場內]

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療梁懷廣2467B_8

誠聘前台

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療梁懷廣2467B_8

Soutwest Kidney & Hypertension Specialists

腎臟與高血壓專家 謝春 醫師

Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

專治：各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、急慢性腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體檢查、血液透析和腹膜透析(洗腎)、腎臟移植術前後治療。

謝醫師通英、國、粵語、客家話

地址：9440 Bellaire Blvd. #218, Houston, TX 77036

Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789

中國城血液透析中心醫務主任

D03NEP_XIE謝春567B_8

Chun Xie M.D.
二十多年臨床及科研經驗

D03NEP_XIE謝春567B_8

李娜

脊椎神經專科

骨傷疼痛專科

運動傷專科

王治

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎

胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神

經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

李娜

骨傷疼痛專科

祖傳宮庭軟手法整骨

中國河南中醫學院畢業

三十年骨傷科臨床經驗

專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務

門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息

地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)

Tel: 713-492-0686 (英文) Tel: 832-863-8003 (中文)

Fax: 713-534-1136 (請預約)

D03CH_PAIN李娜567B_8

Lina M.Ching, M.D. 莊仲安醫生

營業時間：週一~週五 地址：705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

Lina M.Ching, M.D. 莊仲安醫生

營業時間：週一~週五 地址：705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，

骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，

慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。

Office: (281)205-8199

Fax: (281)205-8198

* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫。

D03CH_PAIN李娜567B_8

莊仲安風濕病專科

專治：風濕病

治療項目：

炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，

我看香港新歲運程



「可憐夜半虛前席 不問蒼生問鬼神」。
執筆之時，仍是己亥年，豬年的年廿八，週三之夜，距離週五大除夕送上每週周日刊登之本人(美南人語)專欄文章，尚有兩天時間。不過上個週末，美南日報的編輯小姐已經向我打個招呼，請我本週提早兩天發稿，為的是新歲庚子年，這只鼠十分活躍，我們要提早做好印報工作，所以今晚我便要挑燈夜戰，寫下新歲文章。題材是「我看香港新歲運程」。

其實求神問卜，市非我一介書生的專長，幸好在香港我有位老師，名叫張明。他是香港粵劇界的著名編劇家，跟現今香港最為吃香的玄學大師，又是近年英明一播的粵劇班主及劇作者李居明，共為「死黨」。李居明剛剛為香港760萬居民作了一次「鼠年攻略」，在電視台、電台、各大報章上，分析香港城市及港民運程。際此除舊佈新之際，張明老師知我必有類此所求，所以特別隔洋送上，讓我跟美國廣大港澳移民、及關心香港未來動向的華人共享。

(李居明鼠年攻略)

豬年「逢九必變，逢豬必動」，應驗全球局勢「大變動」有目共睹。來到2020「庚子」鼠年，玄學家李居明指這是「子午沖」、「南北沖」、「水火沖」的年運，表面上看危機重重，令人擔憂。但是「危中有機」，「機」是「異路功名」。且看鼠年的四隅：西北、西南、東北、東南都飛臨貴人財星，大利偏橫財。因此，每個人都要懂得抓緊機遇，懷著希望迎接明天。

李居明送大家八個字：「人心所安，必是歸處」，搞好鼠年的家居風水，心安理得便好！鼠年是「水」多之年，人人多用

「棗紅」年運最當旺！「棗紅」也是喜慶的顏色。你希望鼠年喜事臨門，收到好消息嗎？鼠年哪個生肖最行運？想要敗財富與健康兼得，家居風水如何佈陣？如何抓住機遇，成為鼠年真正大吉大利呢？

●鼠年誰最行運？以八字神數論，十二生肖中，以蛇肖、兔肖、猴肖最為好命。

○年可大展拳腳，在事業財富上成爲大贏家。生於夏天的人行大運，如果你生於大約西曆5月5日至8月7日，即「巳」、「午」、「未」3個月出生的人，或生於「戌」月，即大約西曆10月8日至11月8日，都會特別好運，你是這個出生月嗎？如有家人是這段時間出生，告知他，今年會有奇運呀！

今年犯太歲的生肖有5位：鼠肖、馬肖、兔肖、羊肖及雞肖，今年要上頭炷香、年初八入廟化太歲及拜北斗等傳統祈福活動。

○駕駛人士今年要特別注意交通安全，換一個新的汽車吉祥物，去年舊的一定要換掉，樣樣做足，鼠年便可順利過關。

●如何抓住一大級大財星？

鼠年最好的方位是：西北方！

○豬年被鎖中宮一年之久的八白大財星，鼠年終於出囚！飛到西北，這是代表皇帝位的「乾」方，代表男性首領和父親們特別當令行運，事業可望更上一層樓，有財富又有權威，搶盡風頭！

○所謂「財不入污門」，八白財星所到之處，一定要乾淨，不能有雜物。想聚財招財，要在西北方放一個當令大財箱接八白財星，是鼠年的重要致富天機！緊記內放9封大利是，勾召九紫未來財！

○鼠年每日下床的方位及出門的方向，用西北方！探納八白飛星的吉曜加持，又是一個重要的行運秘笈！今年犯太歲的生肖，今年要上頭炷香、年初八入廟化太歲及拜北斗等。

○在東方掛六個銅錢可化解「五黃煞」。

●如可化五黃瘟神煞？

○風水師入宅之時首先必化洩的第一大煞，便是五黃星神！今年飛到東方！

○「五黃煞」有多厲害？你看看豬年五黃煞沖正西南方，所有女性領導人及母親有多慘便知。來到鼠年，東方代表家中的大哥

、集團中的年輕男性，甚至經常以「大哥」自居的人，都會受到「五黃煞」的威脅。第一，頭腦不清醒，第二，容易遇到靈界問題，第三，容易肝鬱而不開心，甚至有生命的大關口。

○五黃煞飛臨東方，代表「木」有毒，特別是長子，留意肝膽之疾、手腳受傷。如何化解「五黃煞」？很單，東方掛6個銅錢，特別是大門和氣口位，東位除了掛上6個銅錢，每日下午3時至5時，在東方敲銅鑼6下便能化之。東方忌放5數燈膽，要清理雜物，也不可在此位置放水晶簇或陶瓷，否則會令五黃煞變本加厲。

○爲了令港民對他所分析的玄學信服，早在兩個月前，李居明便自立旅行團，招納港澳及內地富豪、有米人仕，拉大隊遊杜拜坐豪車、買黃金、來轉來年好運。

○玄學大師李居明日前帶領這個超級VIP旅行團，率逾百徒弟、信衆暢遊全球最行運、最富有勝地杜拜，一行人齊齊坐上豪華加長總統房車，車隊浩蕩馳聘波斯灣海岸綫，大師更親自指引團友招財探運。

○這個由李居明大師率領的一百多位徒弟及信衆，拉大隊前往杜拜旅遊，因應大師之名，全程獲當地超級豪華尊貴禮遇，逾百VIP團友，無不盡興。短短六天時間，大夥兒除暢遊杜拜這個全世界最行運的地方、最富有的城堡，更無時無刻感受到大師的無窮智慧，爲平凡生活不斷創造奇迹。尋找開智發達密碼

○何時有轉機？他指，篆詩可能有暗示：「秋後嘅魚又肥又大」，中央對香港政策幾時有轉變呢？我估係到秋後。

○立法會選舉泛民會否大勝

【蔡中興遇險】 第31籤 下下籤

狂風驟雨打船篷

溪畔桃花盡落紅

驚醒漁翁春夢熟

持旛擋去失西東

香港人前路

【康順釣魚】 第97籤 中籤

憑欄晚眺倚南樓

滿目風光景色幽

一葉小舟頻下釣

漁翁釣得有魚無

是想男丁可以爲自己的姓氏傳宗接代，很明顯，他們將事與願違。生多了的男人，會娶不到老婆，有些則結了婚，也沒有能力生孩子。這叫做「人算不如天(基因算)」。

在農業社會，社會的生產力基本上是個人勞動力的總和，那麼人多當然就同時代表生產力強，但工業革命之後，掌握科技的重要性，已遠勝人口衆多。在維多利亞時代，英國可能連1,500萬人口也沒有，卻可以在全球建立殖民地，管治數以億計的人口。美國的人口不到3.3億，國力卻比有14億人口的中國還要強大。

由此可見，光是人多並沒有用，還要看人的質素。全球大概有1,500萬猶太人，只是中國人的百分之一。但猶太人卻能夠在人類文明發展的各個領域上都有重大的貢獻。

不過，光是人的質素高也沒有用，如果沒有一個好的社會組織，可以把個人的智慧整合起來，一樣力量有限。在以色列立國之前，猶太人雖然在商業上與學術上都極有地位，但一受到有組織的排斥，就備受欺凌，命運可悲。

由此可見，光是個人質素仍沒有用，還要看組織能力與戰略部署能力。中國人的質素亦不差，之前就是因爲一盤散沙，沒法把民族的整體優勢呈現出來。導致中國人在最近兩個世紀受盡苦難。正是因爲中國人吃過的苦難實在太多，中國人才會對民族復興這麼嚮往。



中國人口突破14億的聯想

楊楚楓

到中國的人口時，總會說是十四億人，實質中國是十三億人多，現十四億這個數字，總算是實至名歸，在去年年底，才正式實現。據中國《環球時報》報道：國家統計局一月十七日發布數據顯示，中國大陸人口突破十四億。突別註明「大陸」，是因爲這個十四億零五萬人數字，不包括港澳台三地。

中國人口以億爲單位的，我接觸到第一個數字是「四萬萬同胞」——指抗戰時期，之後是讀毛主席詩詞中出現兩個，一是寫於一九五零年的《浣溪沙·和柳亞子先生》裏的「人民五億不團圓」；二是寫於一九五七年的《七律二首·送瘟神》裏的「六億神州盡舜堯」。七年之間增加一億人口，可謂快速駭人。

《環球時報》還給了一組數字：歐盟二十八國總人口是五點一二億、美國加拿大三點六四億、日本一點二七億、澳洲新西蘭零點三億，這些國家加起來是十點三三億，仍較中國爲少。八年前時任美國總統的奧巴馬講過，如果中國人過上美國人的生活，將是地球的災難云

云。可見西方人的雙重標準：一方面猛烈抨擊當時中國的生育政策，是剝奪了人民的生育權，另一方面又指龐大的中國人口過上富裕生活，就會分薄地球資源。真是神是他們，鬼又是他們！

據國家統計局的最新數字，中國人口已突破14億，達14億零5萬。這個數字其實還不包括台灣、香港與澳門。全部合起來，中國的人口約有14億3,165萬，至今仍名列世界第一。不過排第二的印度已追得十分近，不用5年已可以超過中國。

出現這種情況的原因，是中國的自然人口增長率只有3.3%，而印度卻有11‰(請留意‰是千分比的符號，人口統計多用千分比，而非百分比，香港有多份大報都把這個弄錯了)，是中國的3.3倍。

2019年，中國有1,465萬人出生，同時亦有998萬人死亡，實際增加的人口只有467萬。數字顯示，中國放寬生育限制後(由只准生1個到可以生兩個)，效果全無，人口增長率不升反跌。隨著人口進一步老化，中國的人口有機會進入負增長。

中國的人均GDP已達1萬美元，可算已進入小康社會，溫飽已基本上不成問題，照道理應比之前生多幾個孩子才是，但現時中國的生育率，竟比溫飽也不保的年代還要低。

這不是中國特有的現象，世上其他地方，亦有出生率隨生活改善反而下降的現象。原因是生物的基因對生存環境，是會有感應的，環境愈差，繁殖的意欲就會愈強，希望可以藉此戰勝因環境惡劣而出現的夭折率上升，以爭取有死剩種。

基因在這件事情上，究竟如何運作，科學家仍弄不清楚。但科學家發現，竹子有預測環境轉壞的能力，會改用開花結子的方式來繁殖；這樣留下的基因，會遠多過用生筍的方式來繁殖，而且可以播得更遠。統計數字亦顯示，在戰爭期間，女嬰的出生率，會略多於男嬰。原因是戰爭死得人多，要盡快補充；生多幾個女的，才可以加快繁殖，而男人則不用太多，亦一樣可以使大量女性受孕。中國進入小康社會，基因延續已較有保障，人可能因此再沒有像以前困難時期那樣熱衷於繁殖。

國家統計局的數字顯示：在中國，男性要比女性多出3,049萬，比整個台灣的人口還要多。一個國家有三千多萬男人注定要做光棍，足以形成社會問題。這究竟是由基因的選擇所導致，還是因重男輕女的思想所造成，一時難以弄清楚。一般人傾向認同後者，而我則相信，基因的選擇常有更強的落實能力。

如果基因的選擇是：中國人可以因生活已較有保障而減慢繁殖的速度，它的目的明顯已經達到。而上一代的中國人之所以傾向生男，

是想男丁可以爲自己的姓氏傳宗接代，很明顯，他們將事與願違。生多了的男人，會娶不到老婆，有些則結了婚，也沒有能力生孩子。這叫做「人算不如天(基因算)」。

在農業社會，社會的生產力基本上是個人勞動力的總和，那麼人多當然就同時代表生產力強，但工業革命之後，掌握科技的重要性，已遠勝人口衆多。在維多利亞時代，英國可能連1,500萬人口也沒有，卻可以在全球建立殖民地，管治數以億計的人口。美國的人口不到3.3億，國力卻比有14億人口的中國還要強大。

由此可見，光是人多並沒有用，還要看人的質素。全球大概有1,500萬猶太人，只是中國人的百分之一。但猶太人卻能夠在人類文明發展的各個領域上都有重大的貢獻。

不過，光是人的質素高也沒有用，如果沒有一個好的社會組織，可以把個人的智慧整合起來，一樣力量有限。在以色列立國之前，猶太人雖然在商業上與學術上都極有地位，但一受到有組織的排斥，就備受欺凌，命運可悲。

由此可見，光是個人質素仍沒有用，還要看組織能力與戰略部署能力。中國人的質素亦不差，之前就是因爲一盤散沙，沒法把民族的整體優勢呈現出來。導致中國人在最近兩個世紀受盡苦難。正是因爲中國人吃過的苦難實在太多，中國人才會對民族復興這麼嚮往。

家庭全科醫師 精通中、英語

曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.

請來電預約

(713)772-8885

門診時間

週一至週五 8:30am - 5:30pm

週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036

D03FA_Tsao曹有餘567B_B

主

治

高血壓 婦科病

糖尿病

高血脂

老年癡呆

常見皮膚病

骨質疏鬆

皮膚活檢

憂鬱症

急症

感冒

尿路炎

咽喉痛

關節注射

鼻竇炎

動物抓咬傷

腹瀉

清創縫合

角膜異物清除

移民體檢

體檢特價

體檢+化驗:\$125

①+女科婦科、宮頸膜片+\$45

②+男性前列腺表面抗原+\$20

本診所自2014年起

週一、二、三、五、六： 8:30am - 5pm

週四、週日 公休

Tel:(832)433-7159

顧瑛 醫學博士

美國家庭醫學會資格認可醫師

美國老年醫學會資歷認可醫師

D03FA_JY家庭全科及急症

急症

感冒

尿路炎

咽喉痛

關節注射

鼻竇炎

動物抓咬傷

腹瀉

清創縫合

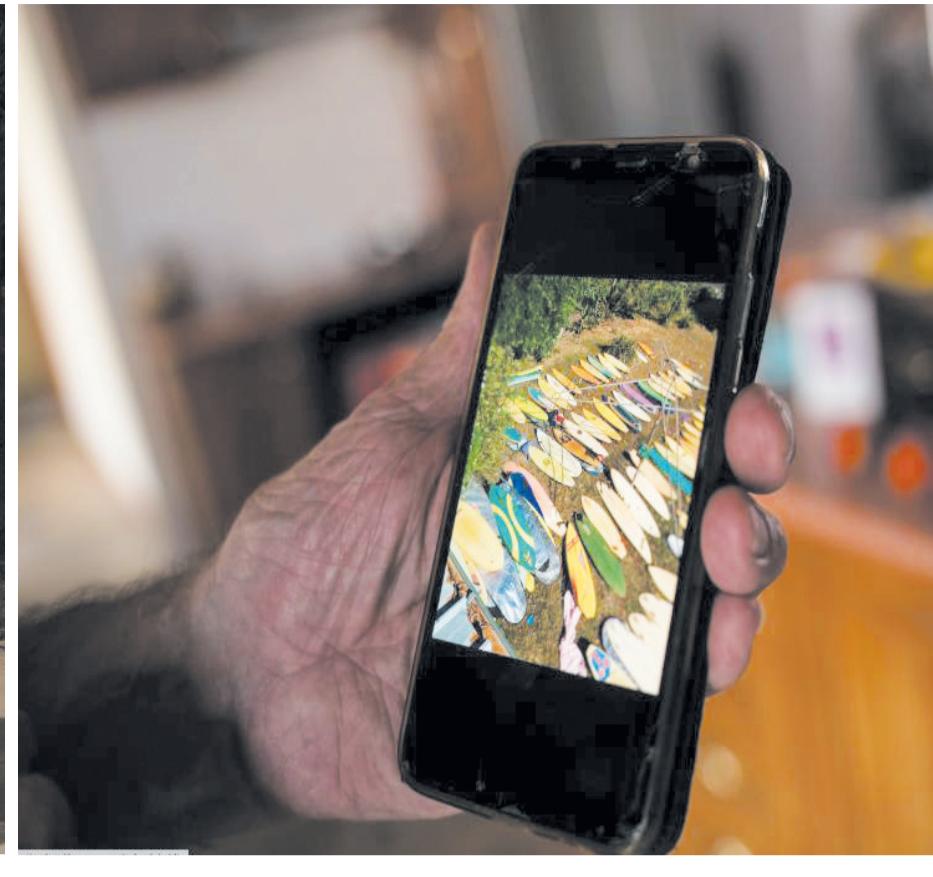
角膜異物清除

D03FA_JY家庭全科及急症

D03FA_JY家庭全科及急症

D03FA_JY家庭全科及急症

澳洲沖浪愛好者收藏老式沖浪板 山火過後全成灰燼



火山灰中竄出閃電
菲律賓塔阿爾火山運動頻繁



陝西歷史博物館明代彩繪儀仗俑群 陣容龐大引圍觀



陝西歷史博物館內展出的300余件明代彩繪儀仗俑群惟妙惟肖，令遊客贊不絕口。這些出土於西安市長安區簡王井村的彩繪儀仗俑群，共300余件，陣容龐大，浩浩蕩蕩。據了解，俑手中原持木質道具已朽，踏板下墨書俑名70余種，有清道旗、金鼓旗、白澤旗、告止幡、信幡、戈、戟、弓箭、笙、笛、板、琵琶、擡轎、跟駕、梅花燈、各樣傘、扇等。

SC 綜合經濟 Daily News



特斯拉概念，無疑是A股市場進入2020年以來的最火概念之壹。在眾多產業鏈相關企業急於“傍大款”之時，也有企業上演了壹出烏龍劇。

工作人員失誤引發烏龍

1月15日晚間，百達精工（603331）公告稱，公司關註到有媒體報道題為《百達精工：公司目前是屬於特斯拉原材料供應商》的文章，報道中提及百達精工1月15日在互動平臺表示，公司目前是屬於特斯拉的原材料供應商，根據公司2018年度報告經審計數據，公司汽車零部件占主營業務收入比為41.56%。

經公司核實，確定不是特斯拉供應商。報道所稱的消息來源“互動平臺”表示系公司工作人員工作失誤，未經過內部核定的錯誤信息發布。

百達精工表示，公司是專業從事金屬成型和精密制造的企業，以壓縮機核心零部件、汽車零部件的研發、設計、生產與銷售為主業。其中，汽車零部件

產品主要供應法雷奧、TRW、日立汽車、萬向、博世、TPK等國內外知名的汽車零部件生產企業。2018年度，公司汽車零部件實現營業收入3.15億元，占主營業務收入比為41.56%。

雖然壹度沾上特斯拉概念，但百達精工15日股價漲勢並不算猛烈。

截至15日收盤，公司股價漲幅1.91%。不過，從2019年11月末起，百達精工股價整體震蕩上行，累計最大漲幅已逼近20%。

已有多家公司“搭車”特斯拉

在業績扭虧、政策利好、國產特斯拉Model 3正式對外交付等壹系列利好刺激下，特斯拉股價近期出現顯著上行。Wind數據顯示，2019年10月至今，特斯拉股價累計漲幅已超過100%。

因此，特斯拉產業鏈也被市場稱為下壹個“蘋果產業鏈”，從而帶動A股“特斯拉熱”。

在此背景下，已有眾多A股上市公

百達精工現“特斯拉烏龍” 公司稱系員工失誤所致

司紛紛出面“搭車”。

曾出現連續三日漲停的天汽模在公告中稱，特斯拉是公司重要客戶之壹，2019年公司與特斯拉累計簽署汽車模具訂單約5400萬元。該公司還進壹步稱，特斯拉是公司新能源汽車模具客戶之壹，其與奔馳、寶馬、保時捷、通用、福特等公司其他客戶並無本質不同。同時，公司與特斯拉業務合作存在市場開拓風險。

同樣稱是特斯拉供應商的還有亞馳，該公司稱，近年已成為特斯拉合格供應商，2019年開始逐步放量向其提供太陽能瓦片玻璃等，因雙方簽訂相關《保密協議》，所以合同金額予以保密。

除公告外，互動平臺也成為上市公司“搭車”的工具。雲海金屬（002182）近日曾在互動平臺上稱，公司目前給

特斯拉壹級供應商提供鎂合金，也在努力爭取在深加工產品方面加強與特斯拉的合作。

而上海亞虹（603159）也在互動平臺上表示，該公司有生產部分汽車零部件產品間接供貨給特斯拉，包括進口和國產車型，公司目前提供的產品主要應用於特斯拉汽車座椅和胎壓監測裝置。

有“搭車”的公司，也有與百達精

工壹樣澄清並無特斯拉重大訂單的企業。凌雲股份（600480）此前就曾公告稱，公司近期未收到特斯拉重大訂單，現有業務不會對公司2019年度及目前經營業績產生重大影響，目前未發現對公司未來經營業績產生重大影響的事項。

特斯拉概念還能火多久？

近期持續擾動A股市場的特斯拉概念，是否還有支撐相關公司股價持續上升的空間？目前市場給出的信號和解讀多偏積極。

在日前召開的中國電動汽車百人會論壇上，釋放出多條促進新能源車產業發展的積極政策信號。工信部長苗圩針對市場普遍關注的補貼問題回應稱，今年新能源車補貼不會大幅退坡，而且將推動出臺多個相關產業政策。

東興證券認為，特斯拉和蘋果在產品與品牌定位、對行業的顛覆性、生產模式和商業模式等多方面具有高度壹致性。不同之處在於，汽車的單體價值更高，產業鏈也更加復雜，這就決定了電動車產業鏈的規模和市場可能十倍於智能手機市場。東興證券根據彭博新能源財經（BNEF）預測，隨著新能源汽車的市場占有率不斷提高，長期看，新能源汽車行業有望成長到10萬億元量級的市

場規模，整體市場規模潛力超過智能手機行業。特斯拉產業鏈不僅有望重現蘋果現象，更有可能超越蘋果產業鏈。

長城證券指出，特斯拉作為電動汽車行業的標榜企業，其產品給行業和消費者帶來了真正的革新，產品的高性能、強設計感受到高端消費人群的追捧。2014-2018年特斯拉全球銷量從3.2萬輛增長至24.6萬輛，年均復合增長率達66.4%，自2017年三季度推出Model 3後，公司銷量迅速提升，2018年增速達138%，2019年前三季度實現銷量25.6萬輛，增速達65%。特斯拉上海工廠已於

2019年底建成，2020年產能15萬臺，生產車型為國產Model 3，比照美國地區Model 3銷量水平，預計2020年中國區銷量將升至10-15萬臺，這將極大促進特斯拉全球銷量的增長。特斯拉國產化後將更多的基於本土供應鏈研發，國產零部件公司迎來重大的發展機遇。

興業證券也表示，中國豪華車及電動車市場空間足夠大，且Model 3是北美市場被驗證成功的車型，國產Model 3在中國市場競爭優勢明顯，有望成為現象級的電動車產品。Model 3國產化之後，將在近兩年為行業帶來確定性增量，產業鏈相關標的的盈利與估值有望雙升。

生態環境部：力爭2020年底基本實現固體廢物零進口

綜合報導 生態環境部新聞發言人劉友賓今日表示，2019年全國固體廢物進口總量為1347.8萬噸，同比減少40.4%。同時，力爭2020年年底基本實現固體廢物零進口。

生態環境部今日召開新聞發布會，會上，生態環境部新聞發言人劉友賓表示，2019年，生態環境部會同相關部門平穩有序推進各項工作，2019年全國固體廢物進口總量為1347.8萬噸，同比減少40.4%。主要舉措包括：

壹是堅持精準調控，持續削減固體廢物進口種類和數量。實施三次四批目錄調整，已有56種固

體廢物調整為禁止進口。截至目前，固體廢物進口種類和數量比改革前（2016年）分別下降了76%、71%。

二是保持高壓態勢，切斷洋垃圾走私利益鏈。海關總署持續開展三輪打擊整治洋垃圾走私“藍天2019”專項行動，堅決將洋垃圾拒於國門之外。

生態環境部繼續嚴格審查進口固體廢物申請，開展打擊進口固體廢物加工利用企業環境違法行為專項行動，組織對廢金屬、廢紙進口企業開展現場檢查，取得積極成效。

三是註重政策協同，推動廢物利用產業高質量

發展。國家發展改革委、工業和信息化部、住房城鄉建設部等部門深入推進國內垃圾分類和固體廢物資源化利用。市場監管總局會同生態環境部制定了再生黃銅原料等三項國家標準，引導產業進口符合產品質量標準的金屬原料。以進口廢物為主營業務的骨幹企業聚焦國內市場，加速布局國內廢紙回收渠道，倒逼國內再生資源行業從“小散亂”轉為規模化高質量發展。

劉友賓介紹，禁止洋垃圾入境改革的各項舉措和成效，得到了越來越多人民群眾的擁護和社會各界普遍贊譽。越來越多的國際社會成員開始支持中

國禁止洋垃圾進口的改革，在2019年巴塞爾公約方大會談判中，180多個簽約方一致同意各國有權根據自身情況決定是否禁止進口廢塑料，標誌著全球對加強塑料廢物管控達成共識。

劉友賓指出，2020年是禁止洋垃圾入境推動固體廢物進口管理制度改革的收官之年。生態環境部將繼續會同各有關部門和地區堅決落實黨中央、國務院決策部署，堅定不移抓好禁止洋垃圾進口這壹生態文明建設標誌性舉措，力爭2020年年底基本實現固體廢物零進口，全面完成各項改革任務。

精彩
節目介紹

《中國輿論場》

國內首檔“融媒體”新聞評論節目，給你不一樣的新聞體驗。



節目介紹：

《中國輿論場》是CCTV4推出的國內首檔“融媒體”新聞評論節目。最新輿情，最熱話題，明辨是非，凝聚共識。借助大數據，每天發布的輿情指數，權威專家客觀點評，引入在線觀眾席，多屏互動，給你不一樣的新聞體驗。

本期主題：《中國輿論場》金正恩：若美執意對朝敵視 朝鮮將繼續開發戰略武器。

播出時間：

每週日中午12:30首播，重播時間為每週日晚上9:30，以及週一早晨8:30。



▲ 節目截圖



▲ 節目截圖

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，
「電視廣播合為一體」

不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視，直接在手機上觀看STV15.3。



2. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV - STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

就可直接連結美南國際電視直播平台。

<http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1>

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋

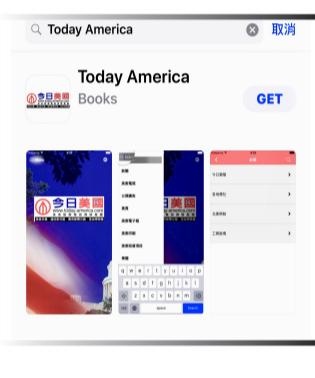
「Today America」，

下載Apps，除了

可用手機讀報

更方便，也可以在Apps裡

收看STV15.3電視直播。



如需開車時收聽廣播，請連接到車載音響設備(數據線/藍芽設備)，效果更佳。

《美南大咖談》報紙預告：

意見領袖、時尚先鋒、行業精英、業界大咖.....
熱點時事、熱門話題、勵志故事、傳奇人生.....

美南國際電視最新訪談欄目

《美南大咖談》隆重上線！

本期嘉賓：休斯頓TMCO交響樂團
中提琴演奏家劉銳、青年鋼琴家
LULU LIU；

熱點話題：青年鋼琴家LULU LIU的成長之路、青少年音樂教育等

歡迎點擊以下鏈接收看：
<https://youtu.be/TmqpViWMapA>

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30，
全球直播，掌握世界新聞脈動

美南新聞聯播

美南新聞
Scdaily TV News

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃瞄二維碼就可24小時觀看該頻道，獲得廣大迴響；為廣大觀眾，讓新聞播報更即時，美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為周一至週五傍晚6:30~7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉，將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據線/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。

美南新聞聯播

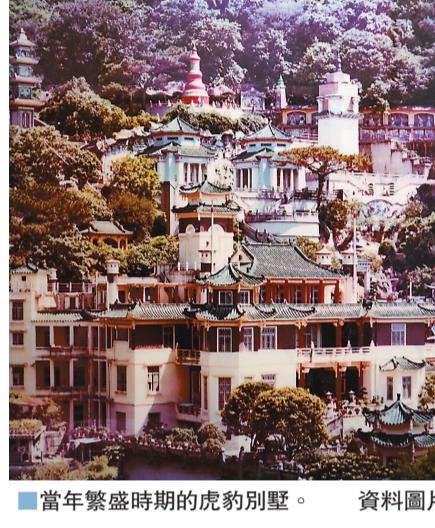
美南新聞

美

虎豹別墅命運拐了個彎 能量仍在 虎豹樂圃 以音樂推動社會共融

背靠港島的山嶺、屹立在繁華鬧市背後的虎豹別墅，曾經為香港寫下一個充滿傳奇和歷史色彩的故事。上世紀三十年代的時候，兄弟胡文虎和胡文豹創下了家傳戶曉的品牌虎標萬金油，胡文虎還選擇在香港建造了共八英畝的房子和私人花園虎豹別墅，給今天的香港留下了一級歷史建築。至今虎豹別墅的命運也隨着社會的變遷拐了個彎，由以“18層地獄”浮雕宣揚中國傳統思想孝道、因果報應的懲惡勸善；變成一所音樂學院虎豹樂圃，啓發音樂和社會互動的主要場地發揮正能量，同樣具有意義。而且樂圃成效不錯，也許，新的方向能延續下一個傳奇故事。

文、攝：香港文匯報記者 陳儀雲



■當年繁盛時期的虎豹別墅。 資料圖片



■“室樂齊齊玩！”參加者Mannix（左）以及指揮孫園。



■家長和孩子能夠親身體驗中樂樂器。



氣氛。

學習彈小提琴已經有十九年的Mannix是第三次參與“室樂齊齊玩！”，

本次活動中他負責帶着一位小女孩做小提琴的練習，過程中他給女孩演奏上的指示，但他卻認為更多的是通過音樂來互相了解彼此的世界。“短時間的學習當然還有很多細節要去處理，但是我覺得參加這次活動除了能夠互相學習以外，還拉近了每一人的距離。” Mannix指音樂是一個共通語言，通過彈奏樂器我們可以表達自己的感受和想像，不用特別用語言去解釋太多，最重要的是互相鼓勵對方去表達。除此以外，他認為這次的活動能夠鼓勵參加者多聽別人彈奏的音樂，因為忽略了跟其他人的合作，即使一個人彈得再好聽，歌曲聽起來也不會悅耳，因此他認為音樂無形中也將人連結起來。

玩音樂展開人與人溝通

雖然這幾個月香港社會處於非常不安寧狀態，但上月虎豹樂圃仍趁着節日舉辦了“繽紛音樂聚”，分別帶來了中樂和西樂的體驗活動，包括：“室樂齊齊玩！”和“香港中樂團之中樂眾樂樂！”活動。

“香港中樂團之中樂眾樂樂！”與香港中樂團合夥舉辦親子認識中國樂器工作坊，請來樂手給孩子與家長示範中樂演奏，並有機會親身體驗樂器的彈奏。而“室樂齊齊玩！”則是一個跨代的社區小組推廣項目，匯聚不同年級和不同樂器一起玩音樂。活動由虎豹樂圃的弦樂導師孫園以及其團隊即場提供樂譜，並由虎豹樂圃的學生帶領素未謀面的參加者先接觸樂器、一同學習彈奏樂譜，並在活動尾聲於天台舉行師生同台總結演出，獻上兩首歌曲《Jingle Bells》和《Feliz Navidad》，讓場內洋溢着一片溫馨和節日的

孫園亦是“室樂齊齊玩！”的指揮，他是首次帶領這次的活動，當天讓他印象深刻的看見Mannix在幫一個小女孩調校樂器以及教她彈奏簡單的音樂。“我覺得這個不單止與音樂有關，它更是一種心靈上的交往。”孫園提到其實當天沒有刻意給每個人互相介紹，但是在音樂的交流中他們就認識了彼此。這次有機會與虎豹樂圃合作的孫園認為，無論是活動的過程和結果都比他原來想像中好，因為在他心目中香港是個吵鬧的都市，然而虎豹樂圃坐落在市中心卻非常安靜，這件事對於他來說很“Amazing”。“虎豹樂圃扎根的地理位置有深厚的歷史，很榮幸能夠將西樂帶進這個既有中國文化和東南亞文化的地方。”孫園表示虎豹樂圃正與這個城市風格相配合，因為它們都很國際化，而且包容性強。他很希望虎豹樂圃

以後能夠舉辦更多類似的活動，給社會上不同的人打開音樂的大門。

活化後更擴闊觸及面

“學生、長者和小孩聚在一起，導師與民同樂去玩音樂，是一個很漂亮的畫面。”虎豹樂圃執行董事及樂圃策劃李明哲認為音樂有一種凝聚人的力量，尤其這個城市正因為各種社會事件被負面的氛圍和情緒籠罩着，音樂作為一個中立的媒介有助任何背景的人放下包袱，投入於音樂中的探索、聯繫與溝通中。而能夠在一級歷史建築裡面舉辦音樂活動，它不但能增加對於大眾的吸引力，同時也能激發年輕人對於歷史和音樂的好奇心。李明哲認為虎豹樂圃舒適、寬敞的位置與一般商業大廈的學習環境就有根本的不同，她相信學生在這裡學習音樂和舉辦活動能夠擦出不一樣的火花。

除了本次的“繽紛音樂聚”外，李明哲與她的團隊亦定期舉辦虎豹樂圃的導賞團、與音樂有關的工作坊和表演，讓少接觸音樂的人或者社會上的弱勢社群有機會從活動中拓寬文化視野，拉近人與社區之間的距離。“社區共融的理念其實從小就要培訓起來。”李明哲說。除了深化大眾對音樂與文化的認識以外，虎豹樂圃還希望通過各種活動，豐富個人的心靈和提升參加者的自信，她鼓勵學生在活動中成為帶領者，將知識以及對社區的關懷能夠帶給社會上有需要的人。“這個理念與西方國家的活化舊建築有點相似。”在香港，文物保育的機會顯然比外地要少，因此李明哲認為這是香港一個難得的、也很特別的活化項目，她希望能夠善用優越的環境，並藉着音樂能夠觸動更多人的心靈，解開社會上的矛盾。



香港亞洲青年協會 贛青年聯合會“三互”合作

香港亞洲青年協會（亞青）和香港工業總會一行人於早前應江西省國際經濟文化交流中心邀請赴贛考察，為期四日的“江西尋源之旅”目的推動江西省與香港在經濟、文化、教育等多領域的交流。

“江西尋源之旅”第一站考察團參觀了江西省高等教育的最知名學府南昌大學及大學紅色文化館等地，觀看了南昌大學茶藝隊表演。其後“亞青”與江西省國際經濟文化交流中心及江西省青年聯合會進行戰略合作簽約儀式，團省委副書記、省青聯

副主席伍復康，“亞青”首席會長黃喜潤分別致辭，共同承諾江西省青年聯合會和香港“亞青”將在教育及文化交流項目等方面開展合作，為兩地青年創新創業提供良好的平臺，相信在兩地青年的共同努力下，香港和內地青年的未來會越來越好。

同時，考察團參觀了南昌VR產業基地，體驗各種新型VR項目。作為內地首個市級VR產業基地，匯聚了全球最先進的VR設備，印證着VR產業成為江西經濟升級轉型的新動力。考察團又與紅谷灘新區招商部門及部分企業代表展開座談，暢談VR產業商機，共謀未來發展。此行還參觀了中央

紅軍長征出發紀念館，向“紅軍長征第一渡”紀念碑敬獻花籃，還參觀了帶動江西服裝產業鏈發展的于都縣“千億紡織服裝工業園”，並舉行考察推介座談會，進一步了解這個省級重點服裝產業區。“三百山東江源頭”，見證江西和香港血脉相連、一衣帶水的情誼。香港是江西省重要的貿易夥伴，兩地互補、互助、互動的“三互”合作關係非常緊密，潛力巨大。香港亞洲青年協會和香港工業總會將發揮橋樑作用，抓住“一帶一路”和粵港澳大灣區建設良好機遇，在促進贛港兩地交流與合作方面再上新台阶。



■香港亞洲青年協會與江西省國際經濟文化交流中心及江西省青年聯合簽署合作協定。

高科技快速數位快印來臨! MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF

美南印刷 USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

專業設計 ✓ 全彩印刷 ✓ 數碼快印 ✓ 大幅噴繪

TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM



Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈（青筋）顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括：

- 症狀緩解
- 局部麻醉（無需去醫院）
- 在1-2天內恢復日常活動
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹



Courtesy of Radiata Vein MD, 16

范縝 外科醫生

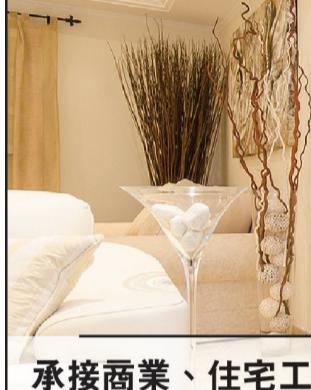
- Cincinnati醫學院醫學博士
- Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生

外科 靜脈曲張治療中心
GENERAL SURGERY / VEIN CENTER

281.318.1362

通國語、上海話、英語

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯	\$1.99	/呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49	/呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99	/呎 & up
塑膠地板	\$3.99	/呎 & up
實木複合地板	\$5.99	/呎 & up
花崗石	\$14.99	/呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊) 832-877-3777

D03SU-FAN ZHEN 范縝醫師67B_16

每週七天天天開車
9:00AM, 11:00AM,
1:00PM, 4:00PM,
6:30PM, 8:30PM
11:00pm

44 號出口

星期一 ~ 星期日
8:30AM, 6:00PM,
8:00PM, 10:30PM
送\$10元或\$12餐券請注意：
新開 11:00AM 班車離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$254 號出口
送\$5元或\$10餐券星期四
9:00AM
星期日
10:30AM

上車地點: Houston Trade Center – 100 Sharpstown Center #108 Houston, TX 77036

T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

HOUSTON BRANCH GRAND OPENING

PROMOTION
PERIOD: 1/14/2020 - 1/31/2020

SPECIAL
12 Month CD
(No Early Withdrawal Penalty)
1.95 % APY

Certificate of Deposit. Minimum balance \$1,000 to open and earn APY. Minimum balance \$24,000. Interest is compounded daily and credited or paid monthly, quarterly, annually. No early withdrawal penalty. Interest does not accrue after maturity. Fees could reduce earnings on account.

SPECIAL
Investment
Gold Money Market
1.90% APY

Investment Gold Money Market. For business and personal accounts. Minimum balance \$1,000 to open and earn 1.90% APY. No monthly service charge if an average daily balance of \$25,000 for the cycle is maintained; otherwise \$10 per month. Interest is compounded daily and credited monthly. Unlimited deposits, but withdrawals are limited to six (6) per month; \$10 fee for each withdrawal in excess of six (6) per month. Fees may reduce earnings. See Fee Schedule for more information. APY effective as of 1/14/2020. Rates are subject to change at any time.

Above promotion ONLY applies to accounts open at Houston branch.

APY : Annual Percentage Yield

T. 713-821-3570

1444 Blalock Rd, Suite #D
Houston, TX 77055**PromiseOneBank**
good people, smart bankingHouston (TX)
T.713-821-3570Duluth
T.678-385-0800Doraville
T.678-385-0840Johns Creek
T.678-892-7000Sugarloaf
T.678-892-7020Chamblee
T.678-892-7030McGinnis
T.678-892-7040HQ/Loan Center
T.678-385-0826Home Loan
T.470-514-1712NY LPO
T.646-912-9456Dallas (TX) LPO
T.972-247-1788Colorado LPO
T.720-925-5978

Call

www.promiseone.bank

SBA
Lender
Member
FDIC
SIEGE

光新地板

Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材，甲醛含量超低，複合地板，防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & up (複合地板，防水地板)

\$2.49 & up (實木複合地板)

\$2.99 & up (12mm複合地板包工包料)

\$4.99 & up (實木地板包工包料)

其他包括：地磚、地磚、花崗石臺面

十年老店

營業時間：
Mon-Sat 9am-6pm
Sun 請預約電話：(281) 980-1360
(832) 878-3879
傳真：(281) 980-1362
Email:jangao2002@yahoo.com

C08_LIGHTSOME光新地板567C_16

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

C08_LIGHTSOME光新地板567C_16

恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗



Shower door

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660

13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

星期四
9:00AM星期日
10:30AM

Wei Foot Relax

預約電話

281-937-8000

www.weifootmassage.com

地址：4899 hwy 6 ste 210 C, Missouri city, Tx 77456

專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM專業腳底按摩師，保養您的健康從腳開始
緩解疲勞，去痛止痛
頸椎，腰椎，四肢麻木痠痛
去頭痛，偏頭痛
促進體內排毒
預防保健勝於治療離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費\$15享用\$25星期四
9:00AM
星期日
10:30AM